



FAKTURA NR: FA/E/2015/153

**Seller**

P.W.BATNA MAGDALENA MUCHA  
UL. O. BOZNAŃSKIEJ 3E  
42-200 CZĘSTOCHOWA  
Tax no. (NIP): 573-246-97-27  
Tel/fax: +48 (34) 3610 448, E-mail: sales@anteny24.pl

Place of issuance CZĘSTOCHOWA  
Date of issuance 2015-05-29  
Date of provision of services/delivery goods: 2015-05-29  
Order no.: INT1/2015/1661  
Goods dispatched not: WZ/GL/2015/3701

**Payer (Purchaser)**

SEGMENT BILGISAYAR DIS TICARET LTD. STI.

ISTANBUL TURKEY TURKEY  
SEHIT ER CIHAN NAMLI STREET NO:79B SISLI  
Tax no. (NIP):  
Kurs: 3,7858

No	Name of goods	Quantity	Unit	Net price (USD)	Net value (USD)	VAT rate
1	TRANSPORT	1	SZT	300,00	300,00	0%
2	UBNT NSM5 NANOSTATION M5	30	SZT	67,00	2 010,00	0%
3	UBNT PBE-M5-400 POWERBEAM	10	SZT	70,00	700,00	0%
4	UBNT ROCKETDISH 5G34	4	SZT	235,00	940,00	0%
5	UBNT ROCKET M2	10	SZT	66,00	660,00	0%
6	UBNT UNIFI UAP LR	173	SZT	67,50	11 677,50	0%

Balance due: 16 287,50 USD	Method of payment: PRZELEW	Date of payment: 2015-05-29 (0 dni)
Say: szesnaście tysięcy dwieście osiemdziesiąt siedem USD 50/100		
Name of bank: ING BANK ŚLĄSKI USD		
Account no.: 95 1050 1142 1000 0023 1843 6140		

Name and surname and signature of person  
authorized to issue a goods dispatched note:

AYNA \_

Goods received by:  
I confirm receipt of goods:

## Akif Donmez

---

**Kimden:** Servet YORGUN <servet@hilaltrans.com>  
**Gönderme Tarihi:** 01 Haziran 2015 Pazartesi 17:06  
**Kime:** Yasin Mavi; Sadettin AÇIK; Akif Donmez; 'Adem ERTAP'  
**Bilgi:** Mehti Eray Karaman; 'Burak Albayrak'; erkut@hilaltrans.com; 'Pınar Eren'  
**Konu:** Re: 34 GG 7428-SEGMENT EVRAKLARI

Merhabalar,

TESCİL: IM015309- 01.06.2015  
Gat antrepo:A34000380  
Ambar kod :yok  
Teyminat kod:1434120000000076

On 01.06.2015 15:05, Yasin Mavi wrote:

Merhabalar,

34 GG 7428 plakalı araç ile gelen Segment evrakları ektedir.

Tescil gün içinde iletilecektir.

Bilgilerinize.

**hilal trans**

Yasin Mavi

Gümrük Servisi

+90 216 576 98 27 Ext. : 115

+90 216 573 32 81 Fax

[yasin@hilaltrans.com](mailto:yasin@hilaltrans.com)

[www.hilaltrans.com](http://www.hilaltrans.com)



AS-4186

BATNA  
anteny24

PROFORMA INVOICE INT1/2015/1661

Seller

P.W.BATNA MAGDALENA MÚCHA  
UL. O. BOZNAŃSKIEJ 3E  
42-200 CZĘSTOCHOWA  
Tax no. (NIP): 573-246-97-27  
Tel/fax: +48 (34) 3610 448, E-mail: sales@anteny24.pl

Place of issuance CZĘSTOCHOWA  
Date of issuance 2015-05-26  
Order no.: INT1/2015/1661

Payer (Purchaser):

SEGMENT BILGISAYAR DIS TICARET LTD. STI.

ISTANBUL TURKEY TURKEY  
SEHIT ER CIHAN NAMLI STREET NO:79B SISLI  
Tax no. (NIP):

No.	Name of goods	Net Price (USD)	Unit	Quantity	VAT%	Gross Price (USD)	Net Value
1	UBNT ROCKETDISH 5G34	235,00	SZT	4	-	235,00	940,00
2	UBNT NSM5 NANOSTATION M5	67,00	SZT	30	-	67,00	2 010,00
3	UBNT ROCKET M2	66,00	SZT	10	-	66,00	660,00
4	UBNT UNIFI UAP LR	67,50	SZT	173	-	67,50	11 677,50
5	UBNT PBE-M5-400 POWERBEAM	70,00	SZT	10	-	70,00	700,00
6	TRANSPORT	300,00	SZT	1	-	300,00	300,00

Balance due: 16 287,50 USD. Method of payment: PRZELEW Date of payment: 0 (2015-05-26)
Name of bank: ING BANK ŚLĄSKI USD
Account no.: 95 1050 1142 1000 0023 1843 6140

Finansowa 16287,50 zł 28.05.2015

Segment Bilgisayar Dış Tic. Ltd. Şti.		
G.M.	Assistant Director	Import Assistant
	28.05.2015 	

Imię, Nazwisko i podpis osoby  
uprawnionej do otrzymania faktury VAT

Imię, Nazwisko i podpis osoby  
uprawnionej do wystawienia faktury VAT

AYNA \_



ORHANLI MH. DERVİŞ CD. NO :24 KAT:2  
Tuzla / Orhanlı  
İstanbul/TÜRKİYE  
Tel: +90.216.576.98.27  
Fax: +90.216.576.98.39  
hilaltrans@hilaltrans.com  
http://www.hilaltrans.com

## VARIŞ İHBARI / ARRIVAL NOTIFICATION

### İlgili

To : Segment Bilgisayar Dış Ticaret Ltd. Şti.  
Attn :  
Tel : +90 212 444 78 99  
Date : 01.06.2015  
Invoice :  
Fax : +90 212 266 62 98

### Pozisyon Bilgileri

Pozisyon No. : 15TR1348IM  
Çekici Plaka No. : MINİBÜS  
Römork Plaka No. : 34 GG 7428

### Yük Bilgileri

Yük No. : 1508236IM  
Gönderici : BATNA ANTENY24  
Yükleme Yeri : TYCHY / POLONYA  
Alıcı : Segment Bilgisayar Dış Ticaret Ltd. Şti.  
Boşaltma Yeri : TUZLA / TÜRKİYE  
Varış Gümrüğü : ERENKÖY GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜ  
Giriş Kapısı :  
Yükleme Tarihi : 30.05.2015  
Satış Şekli :  
Mal Değeri : 0,00  
Mal Fatura No. :  
Ref.No :  
Tescil Tarihi :  
Giriş Tarihi :  
Varış Tarihi :  
Mal Tanımı : YÖNLENDİRİCİ, AĞ VE İNTERNET ERİŞİM NOKTALARI

### Yük Detayları

Miktar	Mal Tanımı	Brüt KG	Hacim
2 PALET	YÖNLENDİRİCİ, AĞ VE İNTERNET ERİŞİM NOKTALARI	390,00	4,20

### Boşaltma Bilgisi

Boşaltma Şekli :  
Boşaltma Yeri :

### Ekli Belgeler

CMR	Invoice	ATR	Menşei	P.List	T.Data	Sertifika	Özet Beyan	Navlun Faturası

Yukarıda dökümü yapılmış olan sevkiyatınız varış yerine ulaşmıştır.  
Teveccühünüze teşekkür eder, yeni iş emirleriniz bekleriz.

Saygılarımızla;  
İthalat Servisi

Eray KARAMAN

### Notlar

**ÖNEMLİ NOT:**Sayın müşterimiz, Uygulamadaki gümrük yönetmeliğine göre, özel antrepolara tahliye edilecek malların antrepo beyannamelerinin, tahliyeden önce açılmaları gerekmektedir. Özel antrepolara mal tahliyesi, ancak beyanname açıldıktan sonra mümkün olmaktadır. Malınızın özel antrepoya tahliyesini istiyorsanız, aracımızın varış yaptığı gün içerisinde gümrük müşavirinizin antrepo beyannamenizi açması gerekmektedir. Bu işlemin gecikmesinden dolayı doğabilecek beklemler, ücrete tabi olacaktır.



HİLAL TRANS ULUSLARARASI NAKLİYAT VE TİC. A.Ş.  
 ORHANLI MH. DERVİŞ CD. NO :24 KAT:2 TUZLA  
 34956 TUZLA/ İSTANBUL  
 Tel: +90.216.576.98.27 Fax: +90.216.576.98.39  
 Web Sitesi: http://www.hilaltrans.com  
 E-Posta: urn:mail:defaultgb@hilaltrans.com  
 Vergi Dairesi: ANADOLU KURUMLAR  
 VKN: 4630509647



e-FATURA

**SAYIN**

Segment Bilgisayar Dış Ticaret Ltd. Şti.  
 Şehit Er Cihan Namı Cad. No:79/B  
 Kapı No:  
 34387 ŞİŞLİ/ İSTANBUL  
 E-Posta:  
 Tel: +90 212 444 78 99 Fax: +90 212 266 62 98  
 Vergi Dairesi: BOĞAZIÇI KURUMLAR  
 VKN: 7580183223

Özelleştirme No:	TR1.0
Senaryo:	TEMELFATURA
Fatura Tipi:	SATIS
Fatura No:	HIL201500007366
Fatura Tarihi:	01-06-2015

ETTN: 8c45d73f-1502-4304-9047-ca85cf061fd8

Sıra No	Mal Hizmet	Miktar	Birim Fiyat	İskonto Oranı	İskonto Tutarı	KDV Oranı	KDV Tutarı	Diğer Vergiler	Mal Hizmet Tutarı
1	NAVLUN BEDELİ (OZ) (İTH)	1Adet	315,32EUR			%0,00	0,00EUR		315,32EUR
2	MACARİSTAN YOL VERGİSİ	1Adet	0,00EUR			%0,00	0,00EUR		0,00EUR

## KALİTE BELGELERİMİZ - QUALITY CERTIFICATES

- ISO 9001: 2008
- OHSAS 18001 : 2007
- ISO / IEC 27001 : 2005
- TS EN ISO 14001 : 2004

Mal Hizmet Toplam Tutarı	315,32EUR
Toplam İskonto	
Hesaplanan Katma Değer Vergisi(%0.00)	0,00EUR
Vergiler Dahil Toplam Tutar	315,32EUR
Ödenecek Tutar	315,32EUR

Not: YÜK NO : 15082361M  
 SEFER NO : 15TR13481M  
 GÖNDERİCİ : BATNA ANTENY24  
 ALICI : Segment Bilgisayar Dış Ticaret Ltd. Şti.  
 PLAKA : MİNİBÜS / 34 GG 7428  
 YÜKLEME/BOŞALTIMA : TYCHY/POLONYA - TUZLA/TÜRKİYE  
 TIR KARNE NO :  
 TOPLAM KG : 390  
 TOPLAM HACİM : 4.204  
 TOPLAM LDM : 0.8  
 TOPLAM KAP : 2  
 MAL CİNSİ : YÖNLENDİRİCİ, AĞ VE İNTERNET ERİŞİM NOKTALARI

NAVLUN BİLGİ : 315.315 EUR X 2.9199 TL

FATURA KAYIT TUTARI : 920.69 TL  
 DÖVİZ KUR : 1 EUR = 2.9199 TL  
 VADE TARİHİ : 01.07.2015  
 TOPLAM : ÜÇYÜZONBEŞ EUR OTUZİKİ CENT  
 TİCARET SİCİL NO : 1561

GARANTİ BANKASI	İŞ BANKASI KOZYATAĞI TİC.	TÜRK EKONOMİ BANKASI
TL TR97 0006 2000 2770 0006 2945 39	TL TR39 0006 4000 0011 3860 0042 12	TL TR60 0003 2000 5360 0000 0353 49
EUR TR50 0006 2000 2770 0009 0981 03	EUR TR25 0006 4000 0021 3860 0032 95	EUR TR06 0003 2000 5360 0000 0353 51
USD TR23 0006 2000 2770 0009 0981 04		

Ödeme Koşulu: \*Aksine bir anlaşma yok ise vadesinde vade farkı uygulama hakkını saklı tutar vade farkı tahsil edilir.

Vergi İstisna Muafiyet Sebebi: 3065 SAYILI K.D.V. KANUNUNUN 14/1 MADDESİ GEREĞİNCE VERGİDEN MÜSTESNADIR.

## TRANSFER BİLDİRİM FORMU



T.C. GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI  
Gümrük ve Ticaret Bölge Müdürlüğü  
İlgili Gümrük Müdürlüğü

Genel Müdürlük  
Büyükdere Cad. No: 129  
34394 Mecidiyeköy-İstanbul  
Tel : 0212 318 50 00  
Faks : 0212 318 58 50

Tarih : 28/05/2015

Banka referansı : 00341MP023143  
İthalatçı adı /unvanı : SEGMENT BİLGİSAYAR DIŞ TİCARET LTD.ŞTİ.  
İthalatçının vergi kimlik numarası : 7580183223  
Adresi : İş : KUŞTEPE MAH. DEREBOYU CAD.  
NO:79-B 34387 34387 İSTANBUL  
ŞİŞLİ TÜRKİYE  
Fatura / Proforma Fatura tarih ve sayısı :  
Transfer edilen tutar Döviz cinsi : 16287.50 USD  
Transfer edilen dövizin kaynağı :  
(X) İthalatçının döviz hesabı  
( ) Banka kaynağından döviz satışı  
( ) Kredi kartı  
( ) İhracat bedelinden mahsup  
( ) Döviz kredisi  
Transfer tarihi : 28/05/2015  
İhracatçı firma unvanı : P.W. BATNA MAGDALENA MUCHA  
Ödeme şekli : Peşin Ödeme  
Tahsil edilen komisyon ve masraf toplamı : .00 TL  
Yukarıda ayrıntısı yazılı olan ithalat işlemi ile ilgili mal bedeli transferi Bankamız tarafından gerçekleştirilmiştir.

Saygılarımızla,  
FİNANSBANK A.Ş.  
MECİDİYEKÖY Şubesi

Form No : FRM.0619

Revizyon No : 0

Yayın Tarihi : 15.02.2007



FAKTURA NR: FA/E/2015/153

**Seller**

P.W.BATNA MAGDALENA MUCHA  
UL. O. BOZNAŃSKIEJ 3E  
42-200 CZĘSTOCHOWA  
Tax no. (NIP): 573-246-97-27  
Tel/fax: +48 (34) 3610 448, E-mail: sales@anteny24.pl

Place of issuance CZĘSTOCHOWA  
Date of issuance 2015-05-29  
Date of provision of services/delivery goods: 2015-05-29  
Order no.: INT1/2015/1661  
Goods dispatched note: WZ/GL/2015/3701

**Payer (Purchaser)**

SEGMENT BILGISAYAR DIS TICARET LTD. STI.  
ISTANBUL TURKEY TURKEY  
SEHIT ER CIHAN NAMLI STREET NO:79B SISLI  
Tax no. (NIP):  
Kurs: 3,7858

No	Name of goods	Quantity	Unit	Net price (USD)	Net value (USD)	VAT rate
1	TRANSPORT	1	SZT	300,00	300,00	0%
2	UBNT NSM5 NANOSTATION M5	30	SZT	67,00	2 010,00	0%
3	UBNT PBE-M5-400 POWERBEAM	10	SZT	70,00	700,00	0%
4	UBNT ROCKETDISH 5G34	4	SZT	235,00	940,00	0%
5	UBNT ROCKET M2	10	SZT	66,00	660,00	0%
6	UBNT UNIFI UAP LR	173	SZT	67,50	11 677,50	0%

Balanced due: 16 287,50 USD Method of payment: PRZELEW Date of payment: 2015-05-29 (0 dni)  
Say: szesnaście tysięcy dwieście osiemdziesiąt siedem USD 50/100

Name of bank: ING BANK ŚLĄSKI USD  
Account no.: 95 1050 1142 1000 0023 1843 6140

*Burac*

Name and surname and signature of person authorized to issue a goods dispatched note:

Goods received by:  
I confirm receipt of goods:

AYNA

**1** Egzemplarz dla nadawcy  
Egemplar für den Absender  
Copy for sender

<b>1</b> Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) <b>BATNA P.W. MAGDALENA MUCHA</b> <b>OLGI BOZNAŃSKIEJ 3E; 42-200 CZĘSTOCHOWA; Polska</b> <b>REGON: 151982003; TIN: PL5732469727</b>			<b>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b> <div style="text-align: center;"><b>CMR</b></div> Należy przewozić podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jeźdźców i klasez. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)		
<b>2</b> Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) <b>segment bilgisayar dis tic.ltd.sti.</b> <b>SEHIT ER CIHAN NAMLI STREET NO:79B; . SISLI; Turcja</b>			<b>16</b> Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) <b>HILAL TRANS ULUS.NAK. VE TIC. A.S.</b> <b>ORHANLI MAH.DERVIS CAD.NO:24 KAT:2; 34956 TUZLA -</b> <b>ISTANBUL; Turcja</b> <b>34GG7428</b>		
<b>3</b> Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) <b>SISLI/ISTANBUL TURKEY</b>			<b>17</b> Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carrier (name, address, country)		
<b>4</b> Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over of the goods (place, country, date) <b>CZELADZ, POLSKA</b>			<b>18</b> Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations		
<b>5</b> Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached <b>INVOICE</b>					
<b>6</b> Cochy i numer Kennzeichen und Namen Marks and Nos <b>2 PALLETS</b> <b>ROUTERY, PUNKTY DOSTĘPU DO SIECI LOKALNEJ I INTERNETU</b>		<b>7</b> Ilość sztuk Ziffer Number of packages		<b>10</b> Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	
		<b>8</b> Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		<b>11</b> Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg <b>390 KG</b>	
		<b>9</b> Rodzaj towaru Bezeichnung des gutes Nature of the goods		<b>12</b> Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³	
<b>Klasa</b> Klasse Class		<b>Liczba</b> Ziffer Number		<b>Litera</b> Buchstabe Letter (ADR*)	
<b>13</b> Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			<b>19</b> Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		
<b>14</b> Postanowienie odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisung Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone / Freil / Carriage paid Przewoźne nie opłacone / Unfrei / Carriage forward			<b>20</b> Do zapłaconia zu zahlen von to be paid by Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermäßigungen / Deductions Saldo / Zuschläge / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Surcharges Koszty dodatkowe / Sonstige / Miscellaneous + Razem / Gesamtsumme / Total to be paid		
<b>21</b> Wystawiono w Ausgefertigt in Established in <b>TYCHY</b>			<b>15</b> Zapłać / Ruckersstattung / Cash on delivery rha 20 sm 20 on 2015-05-16 20		
<b>22</b> BATNA P.W. MAGDALENA MUCHA OLGI BOZNAŃSKIEJ 3E 42-200 CZĘSTOCHOWA TIN: PL5732469727 REGON: 151982003  Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		<b>23</b> HILAL TRANS ULUS.NAK. VE TIC. A.S. ORHANLI MAH.DERVIS CAD.NO:24 KAT:2 34956 TUZLA - ISTANBUL; Turcja  Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		<b>24</b> Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received  Miejscowość Ort Place  dnia am on <b>20</b> <b>20</b> <b>20</b>	

Rubryki obciążone literami i liczbami w przekładniach...  
 Die mit fett gedruckten...  
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.  
 Wpiszcie oniz...  
 Including and...  
 19 + 20 + 22  
 1 - 15  
 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy...  
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders...  
 To be completed on the sender's responsibility

\* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych...  
 \* Bei gefährlichen Gütern...  
 \* In case of dangerous goods...



WSPÓLNOTA EUROPEJSKA

TYP DEKLARACJI (1) MRN

15PL333010E0067576

WYWOZOWY DOKUMENT TOWARZYSZĄCY	Nadawca/Eksporter (2) P.W. "BATNA" MAGDALENA MUCHA UL.O.BOZNAŃSKIEJ 3E 42-200 CZĘSTOCHOWA PL		Nr PL573246972700000		Kod SCI (S32) EU A -		Formularze (3) Dekl. bezp. (S00) 001 S		Data wydania: 2015-05-29 Urząd celny: PL333010			
	Odbiorca (8) Segment Bilgisayar Dış Ticaret Ltd. Sahit Er Cihan Nami Street No:79/B - Sisli/ ISTANBUL TR		Nr NATURAL PERSON		Numer referencyjny (7) ICB7ze2bCjPwZmPH2Sm							
	Zgłaszający/Przedstawiciel (14) Kancelaria Ceha Export S.C. Rowackiego-Creta 12/12 42-200 Częstochowa Piotr Bugaj PL		Nr PL949189545800000		Przedstawiciel osoby składającej dekl. akroa. (14b)		Kod metody płatności opłat transportowych (S29)		Kod kraju wys.wywu(15)		Kod kraju przeznaczenia (17)	
	Znaki środka transportu przy wyjściu (18) SK7931W						a   PL		a   TR			
	Rodzaj transportu 3 na granicy (25)		Lokalizacja towaru (30) PL333010		Numery nałożonych zamknięć (S28)							
	Urząd wyprowadzenia (29) BG001011										Masa brutto (kg)(35) 390,000	

Opakowania i opis towarów (31) Znaki i numery - Numer(-y) kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj ROUTERY, PUNKTY DOSTĘPU DO SIECI LOKALNEJ I INTERNETU DO KOMPUTERA - 228 szt.

Pozycja Nr (32)	Liczba i rodzaj opakowań, liczba sztuk, znaki i numery opakowań (31/1)	Opis towarów (31/2)
1	28 CT/	ROUTERY, PUNKTY DOSTĘPU DO SIECI LOKALNEJ I INTERNETU DO KOMPUTERA - 228 szt.
Nadawca/Eksporter (2)		Odbiorca (8)
Znaki środka transportu przy wyjściu (18)		Kod towarów (33)
Niepowtarzalny numer referencyjny przesyłki (7)		Deklaracja akroa/poprzedni dokument (40)
Załączone dokumenty/kwadycewa i pozwolenia (44/1)		Numery kontenerów (31/3)
Uwagi szczególne (44/2)		Procedura (37)
UNDG (44/4)	Kod metody płatności opłat transportowych (S29)	K. wyw. (15a)
		K. przewa. (17a)
		Masa brutto (kg) (35)
		Wartość statystyczna (46)
		Masa netto (kg) (38)
		85176200060006600
5DK2 78/2014, N380 FA/E/2015/153, Y025 PLAEOC330003100006, Y801 -		
		10
		60
		60096,00
		219,000

KONTROLA PRZEZ URZĄD WYŚYŁKI/WYWOZU (E)

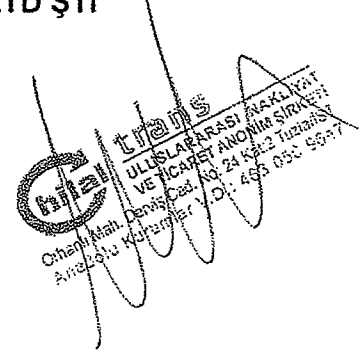
Wynik: A2 Uznanie za zgodne (w miejscu wyjścia/przeznaczenia)  
Nałożone zamknięcia: ścieżka  
Znak:  
Termin (ostatni dzień): 2015-08-26

KONTROLA PRZEZ URZĄD WYPROWADZENIA (K)

Data przybycia:  
Kontrola plomb:  
Uwagi:

## HİLAL TRANS

GÜMRÜĞÜ : ERENKÖY GÜM.MÜD.  
PLAKA NO : 34 GG 7428  
KAP ADEDİ : 2  
KİLO : 390,00  
EŞYA CİNSİ : YÖNLENDİRİCİ, KABLOSUZ AĞ ÜRÜN.  
ÖZET BEYAN NO :  
ÖZET BEYAN TARİHİ : 01.06.2015  
TAŞIMA SENEDİ NO : XQ78025240  
GİRİŞ KAPISI : HAMZABEYLİ  
GÖNDEREN FİRMA : BATNA ANTENY24  
ALICI FİRMA : SEGMENT BİLG DİŞ TİC LTD ŞTİ  
NAKLIYECİ FİRMA : HİLAL TRANS  
ANTREPO : GAT ANTREPO  
ANTREPO KODU : A34000380  
AMBAR KODU : YOKTUR



TEMİNAT:143412000000076

**GÜMRÜK YÖNETMELİĞİNİN 2009/98 NOLU GENELGESİNE İSTİNADEN  
ÖZET BEYAN TARİHİNDEN İTİBAREN 24 SAAT İÇERİSİNDE ANTREPC  
BEYANNAMESİ VERİLMESİ ZORUNLUDUR.AKSİ TAKDİRDE CEZALI  
DURUMA DÜŞEBİLİRSİNİZ.**

<p><b>1</b> Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p><b>BATNA P.W. MAGDALENA MUCHA</b> <b>OLGI BOZNAŃSKIEJ 3E; 42-200 CZĘSTOCHOWA; Polska</b> <b>REGON: 151982003; TIN: PL5732469727</b></p>		<p><b>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b></p> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; margin: 0 auto; padding: 2px;"> <b>CMR</b> </div> <p><small>Należy przewozić podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) z wyjątkiem na pakietach kłuzowych. This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</small></p> <p><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)</small></p>																																				
<p><b>2</b> Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p><b>segment bilgitsayar dis tic.ltd.sti.</b> <b>SEHIT ER CIHAN NAMLI STREET NO:79B; . SISLI; Turcja</b></p>		<p><b>16</b> Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p><b>HILAL TRANS ULUS.NAK. VE TIC. A.S.</b> <b>ORHANLI MAH.DERVIS CAD.NO:24 KAT:2; 34956 TUZLA - ISTANBUL; Turcja</b> <b>34GG7428</b></p>																																				
<p><b>3</b> Miejsce przeznaczenia (miejsowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p><b>SISLI/ISTANBUL TURKEY</b></p>		<p><b>17</b> Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carrier (name address, country)</p>																																				
<p><b>4</b> Miejsce i data załadunku (miejsowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over of the goods (place, country, date)</p> <p><b>CZELADŹ, POLSKA</b></p>		<p><b>18</b> Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations</p>																																				
<p><b>5</b> Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached</p> <p><b>INVOICE</b></p>																																						
<p><b>6</b> Cechy i numer Kontzeichen und Namen Marks and Nos</p> <p><b>2 PALLETS</b> <b>ROUTERY, PUNKTY DOSTĘPU DO SIECI LOKALNEJ I INTERNETU</b></p>	<p><b>7</b> Liczba sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p>	<p><b>8</b> Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p>	<p><b>9</b> Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>	<p><b>10</b> Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number</p>	<p><b>11</b> Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p><b>390 KG</b></p>	<p><b>12</b> Objętość w m<sup>3</sup> Umfang m<sup>3</sup> Volume in m<sup>3</sup></p>																																
<p><b>13</b> Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>		<p><b>19</b> Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>																																				
<p><b>14</b> Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtsatzungsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> <p>Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid</p> <p>Przewoźne nie opłacone / Unfrei / Carriage forward</p>		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">20</th> <th style="width:15%;">Do zapłaty Zu zahlen von To be paid by</th> <th style="width:15%;">Nadawca Absender Sender</th> <th style="width:15%;">Wojta Währung Currency</th> <th style="width:15%;">Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zuschlag / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplm. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20	Do zapłaty Zu zahlen von To be paid by	Nadawca Absender Sender	Wojta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges					Bonifikaty / Ermäßigungen / Deductions					Saldo / Zuschlag / Balance					Dopłaty / Nebengebühren / Supplm. charges					Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous					Razem / Gesamtsumme / Total to be paid				
20	Do zapłaty Zu zahlen von To be paid by	Nadawca Absender Sender	Wojta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																		
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																						
Bonifikaty / Ermäßigungen / Deductions																																						
Saldo / Zuschlag / Balance																																						
Dopłaty / Nebengebühren / Supplm. charges																																						
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous																																						
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																						
<p><b>21</b> Wytworzono w Ausgefertigt in</p> <p><b>TYCHY</b></p> <p style="text-align: right;">dnia 20 am 20 on <b>2015-05-16</b></p>		<p><b>15</b> Zapłać / Rückerstattung / Cash on delivery</p>																																				
<p><b>22</b> BATNA P.W. MAGDALENA MUCHA OLGI BOZNAŃSKIEJ 3E 42-200 CZĘSTOCHOWA TIN: PL5732469727 REGON: 151982003</p> <p><small>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</small></p>		<p><b>23</b> HILAL TRANS ULUS.NAK. VE TIC. A.S. ORHANLI MAH.DERVIS CAD.NO:24 KAT:2 34956 TUZLA - ISTANBUL; Turcja</p> <p><small>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</small></p>																																				
<p><b>24</b> Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received</p> <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:50%;">Miejscowość Ort Place</td> <td style="width:20%;">dnia am on</td> <td style="width:30%;">20 20 20</td> </tr> </table> <p><small>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</small></p>		Miejscowość Ort Place	dnia am on	20 20 20																																		
Miejscowość Ort Place	dnia am on	20 20 20																																				

Die Verpackung muß ordnungsgemäß beschriftet sein.  
 Anzeigefähig unter der Verantwortung des Absenders  
 To be completed on the sender's responsibility  
 1 - 15  
 Including and  
 19 + 20 + 22  
 Including and  
 Einbehalten unter der Verantwortung des Absenders  
 To be completed on the sender's responsibility  
 19 + 20 + 22  
 Including and  
 Die Verpackung muß ordnungsgemäß beschriftet sein.  
 Anzeigefähig unter der Verantwortung des Absenders  
 To be completed on the sender's responsibility  
 1 - 15  
 Including and  
 19 + 20 + 22  
 Including and  
 Einbehalten unter der Verantwortung des Absenders  
 To be completed on the sender's responsibility  
 19 + 20 + 22  
 Including and

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, sprzedawca musi posiadać odpowiednie pozwolenia, licencje, itp.  
 Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf den letzten Lieferort für die Rubrik anzugeben die Klasse, die Gefahr, sowie je nach Umständen die Art der Gefahr.  
 In case of dangerous goods shipment, besides the product certification, on the last line of column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

N° 2		1 CARNET TIR X078025240	
douane de départ HY-		3. Nom de l'organisation internationale <b>IRU</b> Union Internationale des Transports Routiers	
Pour usage officiel: <b>İTHALAT</b>		4. Titulaire du carnet (numéro d'identification, nom, adresse et pays) TUR / 642 / 723 HILAL TRANS ULUS. NAK. VE TİC. A.Ş. Orhanlı Mah. Derviş Cad. No: 24 Kat:2 34956 Tuzla - İSTANBUL	
7. No(s) d'immatriculation du (des) véhicule(s) routier(s) 34GG7428		5. Pays de départ / destination POLSKA / ...TURCJA	
8. Documents joints au manifeste FAKTURY, CMR, ATR			

**MANIFESTE DE MARCHANDISES**

9. a) Compartiment(s) de chargement ou conteneur(s) b) Marques et Nos des colis ou objets	10. Nombre et nature des colis ou objets; désignation des marchandises	11. Poids brut en kg	15. Scelléments ou marques d'identification apposés (nombre, identification)
	1 ROUTERY,PKT.DOSTĘPU DO INTERNETU	2 COLLI	390,00 KG
	2 RURY EPGC22 i PFCP21	1 COLLI	188,00 KG
	<b>SUMA:</b>	<b>3 COLLI</b>	<b>578,00 KG</b>

**EXPORT**

2pl  
V6A773

12. Total des colis figurant sur le manifeste Destination:		13. Je certifie que les inscriptions sous numéros 1 à 12 ci-dessus sont exactes et complètes.		17. Bureau de douane de départ Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane	
1. Bureau de douane <b>ERENKOY</b>		14. Lieu et date <b>TUR 642 / 723</b>			
2. Bureau de douane		15. Signature ou de son représentant <b>VE TİC. A.Ş.</b> Orhanlı Mah. Derviş Cad. No: 24 Kat:2 34956 Tuzla - İSTANBUL			
3. Bureau de douane		16. Signature ou de son représentant <b>TYCHY 2015-05-30</b>			
18. Certificat de prise en charge (bureau de douane de départ ou de passage d'entrée)			24. Certificat de fin de l'opération TIR (bureau de douane de passage, de sortie ou de destination)		
<input type="checkbox"/> 19. Scelléments ou marques d'identification reconnus intacts		20. Délai de transit		<input type="checkbox"/> 25. Scelléments ou marques d'identification reconnus intacts	
21. Enregistré par le bureau de douane de <b>HANZABEYLI SUMRUK MÜBURLÜĞÜ</b>		sous le No		26. Nombre de colis pour lesquels la fin de l'opération TIR a été certifiée	
22. Divers (itinéraire fixé, bureau où le transport doit être présenté, etc.) <b>01-06-2015</b>				27. Réserves	
28. Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane		29. Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane			

**SOUCHE N° 1** X078025240 PAGE 3 **du CARNET TIR**

1. Pris en charge par le bureau de douane de	HANZABEYLI SUMRUK MÜBURLÜĞÜ	
2. Sous le No	01-06-2015	
3. Scelléments ou marques d'identification apposés		
4. <input type="checkbox"/> Scelléments ou marques d'identification reconnus intacts		
5. Divers (itinéraire fixé, bureau où le transport doit être présenté, etc.)	Tescil No.: 17947 Sabit Yöri	

**ŚWIADECTWO PRZEWOZOWE**

<b>1. Eksporter</b> (nazwa, pełny adres, kraj) Regon: 151982003 UL. D. BOZHANSKIEJ 3E 42-200 CZESTOCHOWA, Polska		<b>A.TR. Nr PL/MF/AG 0107343</b>	
<b>3. Odbiorca</b> (nazwa, pełny adres, kraj) (wypełnianie nieobowiązkowe) Segment Bilgisayar Dis Ticaret Ltd. Sti. Sehit Er Cihan Nawli Street No:79/B Sisi/ ISTANBUL, Turcja		<b>2. Dokument transportowy</b> (wypełnianie nieobowiązkowe) Nr..... Data .....	
<b>7. Szczegóły dotyczące transportu</b> (wypełnianie nieobowiązkowe)		<b>4.</b> STOWARZYSZENIE między WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ i TURCJĄ	
		<b>5. Kraj wywozu</b> POLSKA	<b>6. Kraj przeznaczenia<sup>(1)</sup></b> TURCJA
		<b>8. Uwagi</b>	

(1) Wpisać Państwo Członkowskie lub Turcję.

9. Lp.	10. Znaki i numery; ilość i rodzaj opakowań (dla towarów luzem podać nazwę statku lub numer wagonu kolejowego albo pojazdu); opis towarów	11. Masa brutto (kg) lub inna jednostka miary (hl, m <sup>3</sup> , itd.)
1.	UBNT PBE-M5-400 POWERBEAN	10 SZT
2.	UBNT NSHS NANOSTAION M5	30 SZT
3.	UBNT ROCKETDISH 5G34	4 SZT
4.	UBNT ROCKET M2	10 SZT
5.	UBNT URIFI UAP LR	173 SZT
TOTAL: 26 COLLI INVOICE: FA/E/2015/153		390 KG

(2) Wypełnić tylko jeżeli wymagają tego przepisy kraju eksportującego.

<b>12. POTWIERDZENIE URZĘDU CELNEGO</b> Oświadczenie potwierdzone Dokument wywozowy <sup>(2)</sup> Formularz ..... Nr ..... Urząd Celny ..... CZD 500 426 1 Kraj wystawiający ..... POLSKA CZD 500 426 1 01- (Miejsce i data) (Podpis)	Pieczęć 	<b>13. OŚWIADCZENIE EKSPORTERA</b> Ja, niżej podpisany, oświadczam, że towary opisane powyżej spełniają warunki potrzebne do wystawienia niniejszego świadectwa. CZESTOCHOWA 2015-06-01 AGENT CELNY Angelika Kallowska-Guzek Nr w pisu 068126 z 2001.11.27 (Podpis)
--	-------------	---

Acente No: 2473  
Poliçe No: 24634115 Y-0  
Müşteri No: 76995-0  
Teklif Tarihi: 29-05-2015

#### 411 NAKLİYAT ABONMAN SİGORTA POLİÇESİ

Sigortalı : SEGMENT BİLGİSAYAR D İŞ TİCARET LTD.Ş Tİ.  
Adres : DEREBOYU CADDESİ NO:79/B GİRİŞ KAT ŞİŞLİ ŞİŞLİ İSTANBUL  
Vergi No: 758\*\*\*\*23 Vergi Dairesi: ZİNCİRLİKUYU  
Fax No: 212\*\*\*\*98 Cep No: 532\*\*\*\*93 Tel No: 212\*\*\*\*90

Sigortacı: ERGO SİGORTA ANONİM ŞİRKETİ  
Vergi No-Dairesi:481 005 56 76 / Büyük Mükellefler Vergi Dairesi Başkanlığı

#### Sefer Bilgileri

Abonman Sözleşme No: 22644856  
A.Sözleşme Başlangıç Tarihi : 03-09-2014 A.Sözleşme Bitiş Tarihi : 03-09-2015  
Nakil Aracı: KAMYON Y.DIŞI - /34 GG 7428  
Sefer Başlangıç Yeri : /POLONYA Sefer Bitiş Yeri : /TÜRKİYE  
Surveyor Adı: ERGO SİGORTA A.Ş.  
Surveyor Adresi: Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:4 Akkom Ofis Park 2.Blok Kat: 10-14  
34768 Ümraniye / İstanbul  
Surveyor Tel : 0090 216 554 81 Surveyor Fax : 0090 216 474 13  
00 87/88  
Sigorta Konusu : BİLGİSAYAR VE AKSAMLARI

#### Sigorta Bedeli

İlave Bedel :	%10.0	Döviz Cinsi:	USD
Döviz Sigorta Bedeli	16,287.50	Kur :	2.6811
EMTEA		USD 16,287.50	
İLAVE BEDEL		USD 1,628.75	
TOPLAM SİGORTA BEDELİ:		USD 17,916.25	

ERGO SİGORTA ANONİM ŞİRKETİ, sigortalının beyanına bağlı olarak, bu poliçede belirtilen kıymetleri, aşağıda yazılı hususi ve bu poliçeye ekli matbu genel ve özel şartlar, ek madde ve klozlar ile YALNIZ OnBir USD YirmiDokuz CENT tutan prim ve teferruatı mukabilinde sigorta eder.

#### Fiyatlar % (USD)

ALL RISKS- SRCC DAHİL 0.06

#### Primler (USD)

Net Prim 10.75  
Gider Vergisi 0.54  
Brüt Prim(USD) 11.29

#### Ödeme Planı

Vade Tutar (USD)  
02-06-2015 11.29

-Bu poliçe, bir asıl olarak düzenlenmiştir.

-Hasar vukuunda umumi şartların 22.maddesi mucibinde derhal ŞİRKETİMİZE müracaatla hasarın tespit ettirilmesi lazımdır. Aksi takdirde müfredatı yazılı mallar üzerinden hiçbir hasar talebi kabul edilmeyecektir. Hasar tespitinin gümrük antrepoşunda nakliyeciyi, ambar temsilcisi ve sigorta eksperleriyle müşterek yapılması şarttır. Poliçe ücreti şirketin selahiyetli imzalarını taşıyan makbuz mukabilinde ödenmelidir. İşbu poliçenin ücreti peşin olup sigortacının merkezi veya acentesinin işyerinde ödenecektir.

1027175839

Basım 2473-24634115 nolu poliçenin devamıdır.

### Teminatlar ve Özel Şartlar

-Sigortalı veya sigorta ettiren, rizikonun gerçekleştiğini öğrendiği anda gecikmeksizin sigortacıya 444 0 466 numaralı telefondan bildirimde bulunmalıdır.

-İşbu sigorta sözleşmesi; bilgilendirme formu, sigorta ettirenin beyan ve sunduğu bilgi ve belgeler ile varsa doldurduğu soru formuna göre hazırlanan yukarıda numarası belirtilen teklif gereğince, poliçede belirtilen genel şart (lar), özel şartlar ve klozlar çerçevesinde, elektronik ortamda tek nüsha olarak düzenlenmiştir. Sigorta sözleşmesinin bir ispat vasıtası işbu poliçe, ekli genel şart (lar), özel şart (lar) ve klozlar ile birlikte teslim edilmiştir. Bahsi geçen genel şartlara, ayrıca Şirketimizin www.ergoturkiye.com adresinden her zaman ulaşılabilir.

--İşbu poliçe aşağıda yazılı klozlar mucibince akdedilmiştir.

Institute Cargo Clauses (A) 1.1.82 Cl.252 (Söz konusu klozun 19.maddesi hükümsüzdür.)

Institute Classification Clauses 1.1.2001 Cl.354

Cargo ISM Endorsement

Electronic Date Recognition Clause

Institute Radioactive Contamination, Chemical, Biological, Bio-Chemical and Electromagnetic Weapons Exclusion Clause 10.11.2003 CL.370

Institute Cyber Attack Exclusion Clause 10.11.2003CL.380

Cargo Termination of Storage In Transit Clause

Institute War Clauses (Cargo) 1.1.82 Cl.255

Institute Strikes Clauses (Cargo) 1.1.82 Cl.256

Institute War Cancellation Clauses (Cargo)1.12.82 Cl.254

Sanction Limitation and Exclusion Clause

Ademi Teslim Klozu

(Karayolu/Havayolu/Demiryolu)

Ademi teslimden mütevellid tazminatın poliçede yazılı nakil vasıtasının varma mahalline vusulünden itibaren üç ay geçmedikçe verilmeyeceği taraflar arasında kararlaştırılmıştır.

FİRMA ADI P.w. Batha Magdalena Mucha

Sözleşmeye Aracılık Eden Sigorta Acentesinin

Acente Ünvanı: FORA SİGORTA  
ARACILIK HİZMETLERİ  
LTD. ŞTİ.

Levha Kayıt no: T08612-T5ZY

Telefon: 2165740444

Teknik Personel Bilgisi:

Adı-Soyadı : MUSTAFA  
DİKGİTMEZ

Kayıt numarası: 200931839

E-Mail: forasigorta@acente.ergoturkiye.com

Faks: 2165727444

İmza:

Adres: İl: İSTANBUL  
İlçe: ATASEHIR ATASEHIR

-İşbu poliçe yukarıda Levha kayıt numarası ve ünvanı belirtilen acente tarafından düzenlenmiş olup, her ne suretle olursa olsun farklı bir acente tarafından poliçeye aracılık edilmesi 5684 sayılı Sigortacılık Kanununa aykırılık oluşturacaktır.

Sigortalı :

0- -

30.27

İSTANBUL 02-06-2015

ERGÖ SİGORTA ANONİM ŞİRKETİ

AC24730